

■ Votre groupe a-t-il un président des publications ?

Depuis la publication du *Big Book* en 1939, les publications des AA ont transmis le message à d'innombrables alcooliques dans le monde – et tout cela sans la publicité conventionnel et les techniques de marketing généralement utilisées par les sociétés d'édition de « l'extérieur », des techniques considérées fondamentales à toute maison d'édition qui connaît le succès.

Alors, comment cela a-t-il pu arriver ? Les livres, les brochures et les documents de service se retrouvent tous dans les mains d'alcooliques qui en ont besoin et qui l'apprécient. Notre message de base écrit, transmis efficacement d'une communauté des AA à l'autre. Les publications, claires et précises, offrent des solutions aux êtres souffrants aux prises avec l'alcoolisme.

Plusieurs diraient que cela commence – comme à peu près tout chez les AA – avec le groupe, où les nouveaux, sceptiques et tremblants, sont initiés aux nombreuses ressources utiles des AA. Donc, votre groupe a-t-il un président des publications ? Quelqu'un pour montrer aux membres le vaste éventail de documents approuvés par la Conférence, quelqu'un pour recommander des brochures aux nouveaux intéressés qui cherchent un moyen de s'identifier instantanément, pour installer des présentoirs de publications ou pour assembler des enveloppes de documents particulièrement utiles aux nouveaux ?

En 1968, la Conférence des Services généraux a pensé qu'il était important d'inciter les groupes à nommer des présidents de publications, et elle a adopté une Résolution disant : « Afin de renforcer notre réseau de représentants des publications pour s'assurer que les publications des AA sont accessibles aux réunions, ainsi que des bons de commande par catalogue de livres et cassettes que des personnes seraient susceptibles de vouloir, il est suggéré que les groupes nomment des coordinateurs aux publications ».

Pour certains groupes, par contre, ce n'est pas toujours facile d'avoir un président des publication. Lors d'une assemblée régionale récente, Laura V. (Groupe 61, Région 38) a décrit la situation actuelle dans son groupe d'attache à Sikeston, Missouri – une situation qui changera, espère-t-elle.

« Je vais commencer par vous parler de mon groupe d'attache. Nous avons de 20 à 25 membres dans notre groupe, et nous sommes chanceux si nous pouvons compter sur six à huit personnes qui se présentent à nos réunions d'affaires mensuelles. Au moment des élections, nous avons généralement de la difficulté à combler tous nos postes et l'élection d'un président des publications n'est pas une priorité. Il nous est difficile d'acheter des publications, puisque l'inter-

groupe le plus près est situé à 250 kilomètres de chez nous. Donc nous essayons parfois d'ajouter notre commande à celle d'un autre groupe ou d'un autre district. Souvent aussi, nous n'avons pas assez d'argent et nous arrivons à peine à payer notre loyer et les autres dépenses, donc, nous devons attendre d'avoir de l'argent avant de placer une commande.

« Je ne vous dis pas cela pour attirer votre sympathie, mais pour dresser un portrait à mon avis réaliste des difficultés de plusieurs groupes ruraux de notre région, et peut-être même dans de petit groupes de certaines villes. »

Laura n'est pas satisfaite de cette image des AA dans son village, et elle poursuit : « Maintenant, qu'arriverait-il si mon groupe avait un président des publications qui pouvait participer à un comité local de publications au district, où ils pourraient coordonner une commande de publications avec les autres présidents de groupe ? Qu'arriverait-il si ces présidents de publications de groupe ou de district pouvaient participer à un comité régional des publications avec leurs pairs, aider les membres à connaître les publications approuvées par la Conférence disponibles, et s'engager dans le service de la région ? Je crois que les publications deviendraient un atout plus accessible et plus vibrant dans nos groupes », dit-elle.

Comme le dit Laura, commander des livres, des brochures et autres documents approuvés par la Conférence des AA du Bureau des Services généraux ou de l'intergroupe local, et s'assurer qu'ils sont bien en vue dans les réunions n'est qu'un aspect du service en ce qui a trait aux publications. De telles activités peuvent s'étendre au district et à la région, pour comprendre des présentoirs axés sur les publications de service pour toutes sortes d'événements, dont des assemblées de districts, des forums et des ateliers. Certains groupes et présidents de publications se sont même unis pour organiser des ateliers axés sur les publications ou des séances de partage sur un aspect particulier du Mouvement. Une idée intéressante serait un après-midi de partage sur l'histoire des AA, puisée dans Le mouvement des AA devient adulte ou Dr Bob et les pionniers. Certains groupes ont même tenu un après-midi ou une soirée pour regarder des vidéos des AA ou des films afin de célébrer



Box 4-5-9 est publié trimestriellement par le Bureau des Services généraux des Alcooliques anonymes, 475 Riverside Drive, New York, NY 10115, © Alcoholics Anonymous World Services, Inc., 2013.

Adresse postale : P.O. Box 459, Grand Central Station
New York, NY 10163

Site Web des AA du BSG : www.aa.org

Abonnements : Individuel, \$3.50 par an ; groupe, \$6.00 par année pour 10 exemplaires. Envoyez votre chèque -- à l'ordre de A.A.W.S., Inc, -- avec votre commande . Pour recevoir le bulletin directement à votre adresse email, inscrivez votre adresse email au Service des abonnements numériques sur le site Web du BSG..

l'anniversaire de leur groupe, comme il est dit dans cet article dans le Grapevine de janvier 2001 envoyé par le groupe Acceptance de Montréal :

« Il y a quelques années, pour le neuvième anniversaire de notre groupe, le dernier mercredi de mai, nous avons décidé de marquer l'occasion de façon spéciale, différemment de ce que les autres groupes de Montréal faisaient ordinairement. Donc, au lieu d'acheter un gros gâteau et d'inviter un conférencier qui comptait de nombreuses années d'abstinence, nous avons invité notre cofondateur Bill W. à nous raconter lui-même son histoire.

« Nous avons acheté au BSG de New York un exemplaire en 16-mm du film d'une heure intitulé *Bill's Own Story*, nous avons loué une grande salle et nous avons servi des croustilles, du maïs soufflé, des sodas, du thé et du café pour une foule de soixante-quinze à cent frères alcooliques que nous avons invités par l'entremise de notre bulletin de nouvelles régionales. La semaine suivante, le film était notre sujet de discussion. De nombreux membres ont trouvé que cette expérience était très émouvante. De voir et d'entendre l'homme à qui nous devons notre vie en a fait pleurer plusieurs.

« Encouragés par le succès de cette expérience, l'année suivante, nous avons montré la courte vidéo *Les AA à l'heure du rap*, un film approuvé par la Conférence, réalisé spécifiquement pour les jeunes chez les AA. L'année d'après, nous avons présenté le film *Les Alcooliques anonymes : un espoir*. Chaque fois, la séance de projection était suivie d'une discussion, où les membres étaient invités à apporter leurs commentaires sur les films. »

Il est indéniable qu'il y a de nombreuses façons différentes de transmettre le message par les publications des AA, et le fait d'avoir un président des publications ouvre la porte.

Pour plus d'informations sur le poste de président des publications, consultez la brochure « Le groupe des AA... là où tout commence », ou visitez le site Web des AA du BSG à www.aa.org pour les Lignes de conduite des AA sur les publications.



■ Poste à combler pour un directeur non administrateur du Grapevine

Le A.A. Grapevine a entrepris ses recherches pour combler un poste de directeur non administrateur, qui deviendra vacant après la Conférence des Services généraux 2014. Les membres des AA qui sont intéressés sont priés de soumettre leur curriculum vitae. Dans sa recherche de candidats pour tous les postes vacants chez les Alcooliques anonymes, le Mouvement s'engage à créer un bon dossier de candidats qualifiés qui reflète le côté inclusif et la diversité du mouvement des AA lui-même.

Nous recherchons particulièrement une personne qui connaît la communauté hispanophone et qui entretient des liens avec elle, et il serait utile qu'elle ait déjà servi sur un conseil sans but lucratif.

Les qualifications de base pour ce poste sont : un minimum de sept ans d'abstinence continue ; une solide expérience en affaires ou professionnelle est préférable, sans être limitée aux secteurs suivants – finances, gestion, édition, droit ou technologie de l'information ; une aptitude à travailler avec les autres ; la disponibilité pour assister à toutes les réunions ordinaires du Conseil de AAWS (jusqu'à huit par année), à trois réunions des comités du conseil tenues les week-end (où sont nommés les directeurs corporatifs), et à la Conférence qui dure une semaine en avril.

De plus, on peut demander aux directeurs d'assister à des réunions de sous-comités ou autres réunions, et de représenter le Grapevine lors de Forums territoriaux ou autres fonctions des AA. Les curriculum vitae devraient être envoyés à Janet Bryan, à jbryan@aagrapevine.org, au plus tard le 9 septembre 2013.

■ Séminaire des Intergroupes/ Bureaux centraux

Le 28e Séminaire annuel des Bureaux centraux/Intergroupes aura lieu à Palm Springs, Californie, du 25 au 27 octobre 2013. Les hôtes sont le Central Intergroup Office of the Desert, Cathedral City, Californie, et il se tiendra au Hilton Palm Springs Resort à Palm Springs.

Ce Séminaire annuel offre un forum sous forme d'ateliers, de discussions et d'échanges d'idées et de partages d'expérience pour les membres des AA qui sont au devant de la scène. Les participants sont les gérants d'Intergroupes/Bureaux centraux, les représentants d'Intergroupes, les représentants du personnel du BSG et du Grapevine, et du Conseil de AAWS et du Grapevine.

Veuillez faire vos réservations, au tarif spécial du Séminaire, au plus tard le 10 octobre, en téléphonant au 1-760-320-6868, ou en ligne à www.hilton.com.

Le coût de l'inscription est de 30 \$. Pour toute question, ou pour l'inscription/questionnaire au séminaire, communiquez avec Jim K., gérant du bureau, (760) 324-4880 ; manager@aainthedesert.org.

■ Le Conseil élit un nouveau président

Ami de longue date des Alcooliques anonymes, Terrance M. Bedient, d'Albany, New York, a été nommé président du Conseil des Services généraux, après la 63e Conférence des Services généraux d'avril.

Terry, comme on le surnomme, est actif dans la structure de service des AA depuis son élection en 2008 comme administrateur classe A (non alcoolique). Il remplace le président sortant, le Très Révérend Ward Ewing, D.D. Terry a été récemment le trésorier du Conseil des Services généraux.



Il a connu les AA en 1975, alors qu'il dirigeait un programme de PAE, et il a assisté à sa première réunion ouverte il y a plus de 35 ans. C'est alors qu'il a développé des liens d'amitié avec « quelques hommes en rétablissement qui ne juraient que par les AA », dit-il, et il a entrepris sa longue association qui l'a amené au Conseil des Services généraux des AA,

un association, dit-il, qui lui a été profitable de plusieurs façons.

Il dit : « La spiritualité chez les AA est tellement riche, et je suis personnellement comblé spirituellement par mes contacts avec ceux qui ont souffert beaucoup plus sérieusement que moi, et qui ont adopté les Étapes et les Traditions, qui se sont fait une vie, et qui répandent ce message dans leurs groupes, leurs régions et leurs territoires. C'est une leçon d'humilité ».

Terry avait de nombreuses années d'expérience dans le domaine médical quand il est devenu membre du conseil, travaillant en gestion médicale – « œuvrant auprès de personnes malades », dit-il. Par contre, chez les AA, ajoute-t-il, « il est rafraîchissant de voir des personnes qui ont une maladie chronique attraper ce qu'ils peuvent pour leur santé ».

Terry, qui a un baccalauréat en musique, une maîtrise en counseling/psychologie et un diplôme d'études universitaires en gestion de la santé de l'université George Washington, Washington, D.C., semble posséder des compétences uniques pour apporter son aide au Mouvement qu'il admire tant. Il a siégé au Conseil des Services généraux pendant cinq ans comme trésorier, et le fait d'avoir participé à la plupart des comités de services du conseil lui a fait faire un tour d'horizon des occasions et des défis dont le conseil doit se préoccuper. Il ajoute : « Mon service au Comité du conseil pour l'information publique m'a été particulièrement utile. Notre récent sondage sur les membres démontre qu'environ les deux-tiers des nouveaux membres se présentent aux AA par des sources non AA. Donc, c'est le défi de l'Information publique ».

Quand on a demandé à Terry quels étaient selon lui les plus grands défis des AA présentement, il a répondu : « L'élément clé pour les AA, c'est la croissance des membres et l'engagement. Il y a d'énormes occasions dans le monde entier de par-

tager le message des AA sauveur de vies, alors que le Mouvement est actif dans les nombreux aspects du service – c'est le Troisième Legs des AA. »

En sa qualité de président du Conseil des Services généraux, Terry sera l'un des sept administrateurs non alcooliques, amis du Mouvement choisis pour leur compétence professionnelle, leurs antécédents en affaires et les talents uniques qu'ils peuvent apporter au conseil pour transmettre le message des Alcooliques anonymes. De plus, et surtout, les sept administrateurs des AA classe A (non alcooliques) peuvent faire certaines choses que les 14 administrateurs classe B (alcooliques) ne peuvent pas faire, comme se montrer devant la caméra, ou donner leur nom de famille sans violer les Traditions et les principes de l'anonymat dont le but est de tenir les membres des AA loin des yeux du public.

Pour Terry, devenir président lui donne l'occasion d'aider à répandre cet espoir particulier dont il a été témoin chez les membres des AA pendant leur rétablissement. Il est très impressionné par la *Déclaration de responsabilité des AA* : « Si quelqu'un, quelque part, tend la main en quête d'aide, je veux que celle des AA soit toujours là... et de cela, je suis responsable ». Terry croit que les sentiments exprimés dans cette déclaration sont « le cœur » de ce qui le fait revenir, et de la raison pour laquelle il veut être actif dans cette forme de service. « N'importe quand, n'importe où – si nous ne rendons pas ce mouvement accessible aux personnes qui ont besoin d'aide, alors, à quoi sert-il ? ».

■ Le Conseil accueille de nouveaux administrateurs classe A

Après la 63e Conférence des Services généraux, le Conseil des Services généraux a choisi officiellement deux nouveaux administrateurs classe A (non alcooliques) pour servir le Mouvement pendant les six prochaines années : l'Honorable Ivan Lemelle, juge du tribunal de district de la Nouvelle Orléans, Louisiane, et David M. Morris, conseiller financier de New York. Ils remplaceront les administrateurs classe A sortant, Ward Ewing et l'Honorable Rogelio Flores, qui ont servi le mouvement depuis 2004 et 2007, respectivement.

Les sept administrateurs classe A du Conseil des Services généraux, choisis pour leur expérience professionnelle ou en affaires, et l'expérience unique qu'ils peuvent apporter aux AA, ont toujours donné au Mouvement des services essentiels en exerçant leurs activités, en communiquant avec le Mouvement et en transmettant le message de rétablissement à l'alcoolique qui souffre.

Le rôle joué par ces administrateurs non alcooliques est, selon Bill W., un fondateur des AA, « au-delà de tout entendement. » Bill a dit dans un article de janvier 1966 du Grapevine : « À l'époque où le mouvement était inconnu, ce sont nos administrateurs non alcooliques qui nous ont présentés au grand public... Leur seule présence au conseil suffisait à imposer la confiance et le respect de nombreux groupes éloignés, tout en assurant le public de la valeur du mouvement. Ce sont là des services exceptionnels et ils nous les rendent encore aujourd'hui. »

En ce qui a trait à l'Honorable Ivan Lemelle, il a été choisi pour le Conseil des Services généraux en 2013, et c'est pour lui

l'occasion de remettre à ceux qui sont dans le besoin et d'aider à transmettre le message de rétablissement. Il dit : « De façon générale, les AA sont reconnus comme un organisme



L'honorable Ivan Lamelle.

de service qui aide les alcooliques, et dans un sens plus large, à l'ensemble de la société. Personnellement, toutefois, je suis conscient de la mission des AA, et aussi de son efficacité, qui a été renforcée quand ils ont littéralement sauvé quelques-uns de mes amis et de mes parents de l'autodestruction. Pour cela et d'autre chose encore, ajoutez-il, je suis éternellement reconnaissant. »

Ivan, un avocat qui a siégé tant dans la ville de la Nouvelle-Orléans comme procureur de district adjoint, et dans l'état de la Louisiane comme procureur adjoint, Ivan a été proche témoin de l'alcoolisme quand il travaillait avec d'autres personnes dans le système judiciaire afin de développer des alternatives pour le traitement, l'éducation et l'emploi des contrevenants coupables d'abus de substance.

Ivan dit : « Nous apprenons, de par notre profession et notre expérience personnelle, des façons d'aider ceux qui ont besoin d'aide. Qu'il s'agisse d'efforts organisés comme les AA, la réintégration dans un programme judiciaires, ou d'un contact plus individuel avec ceux qui cherchent à devenir abstinents, l'amour pour l'humanité renforce notre décision d'en faire davantage. »

Dans le cas d'Ivan, « plus » signifie être prêt à occuper le poste d'administrateur classe A – « J'ai besoin de faire plus que de n'être qu'un fan des Legs du service des AA », dit-il.

Avec son arrivée au conseil, Ivan espère « servir le Mouvement en travaillant continuellement avec la Conférence et les autres administrateurs à être les gardiens dignes de confiance des traditions des AA, de leurs principes et de leurs concepts. « Le défi global de ce service, dit-il, comprendra une éducation constante et l'évaluation des méthodes anciennes et nouvelles pour maintenir et respecter l'héritage sans dévier de la conscience et de la volonté du Mouvement ».

David M. Morris, qui possède de l'expérience dans le domaine des finances, a également été attiré vers les AA par les bienfaits procurés à un membre proche de sa famille, qui s'est joint aux AA et qui est demeuré abstinent pendant plus de 30 ans. Il dit : « J'ai été témoins des merveilleux bienfaits que les AA peuvent procurer à quelqu'un. Avec les années, j'en suis venu à connaître d'autres personnes dans le programme, et pour moi aussi, cela a changé ma vie pour le mieux. »

David, qui est conseiller en matière de finances et qui offre des conseils en comptabilité à une nombreuse clientèle variée, a été vice-président principal pour les politiques comptables

à la JPMorgan Chase Bank, et avant, il a travaillé chez Price Waterhouse à New York dans les services de gestion comptable et de vérification dans les domaines de l'édition, du pétrole, de la publicité et du transport maritime.

Alors qu'il entreprend son mandat au conseil, David occupera le poste de trésorier, succédant à Terry Bedient, qui a été choisi comme le président du conseil.

Terry s'y connaît très bien dans les règlements et les exigences bancaires, David est comptable depuis de nombreuses années et il est bien préparé pour faire face à l'approche unique des AA pour les finances, une approche qui tourne autour de la politique traditionnelle de l'autofinancement et du concept de pauvreté corporative. Il dit : « J'ai vu un peu de tout dans mon expérience en affaires, des organismes milliardaires aux petits organismes sans but lucratifs, jusqu'à traiter avec des clients et des autorités chargés de la réglementation bancaire. Je crois que toute cette expérience me permettra de bien cadrer dans le portrait financier des AA et m'aidera à les orienter dans la voie qu'ils choisissent. Quand on a demandé à David quels étaient selon lui les plus grands défis pour l'avenir des AA, il a parlé du paradigme du changement dans

l'édition, et de l'impact de l'environnement numérique. « Alors que la majorité du monde cherche à avoir moins d'imprimés, que ce soit le journal, les magazines ou le Gros Livre, les organismes comme les AA devront trouver de nouvelles façons de survivre avec moins de vente d'imprimés. Seul le temps dira si ce sera un problème ou non. Par contre, cela sera certainement dans ma ligne de tir.



David M. Morris.

« Heureusement, signale David, le changement viendra quand nous serons prêts... Bill W. en avait décidé ainsi. »

■ Forums territoriaux

Il reste trois Forums territoriaux à venir en 2013. Vérifier sur www.aa.org pour des informations et pour s'inscrire en ligne.

- 6 – 8 septembre, Ouest central, Sheraton Bloomington Hotel, Bloomington, Minnesota
- 11 – 13 octobre, Sud-ouest, Biltmore Hotel Oklahoma, Oklahoma City, Oklahoma
- 15 – 17 novembre, Est central, Hilton Ft. Wayne/Grand Wayne Convention Center, Fort Wayne Indiana

■ Cinq nouveaux administrateurs classe B

Suite à la sélection d'avril à la 63e Conférence des Services généraux, le Conseil des Services généraux des AA a accueilli les cinq nouveaux administrateurs classe B (alcooliques) : William F., territoire de l'Est central, Chet P., territoire du Sud-est ; Bob W., administrateur universel/É.-U. ; et Albin Z. et Bill N., administrateurs des services généraux. Bien que tous les administrateurs représentent l'ensemble du Mouvement, et qu'on ne peut dire d'aucun administrateur qu'il « représente » un secteur géographique, ces nouveaux membres des AA choisis apporteront une vaste expérience de service aux délibérations du conseil et une opinion territoriale des AA très précieuse.

William F., de Marietta, Ohio, abstinent depuis 1980, succède à Pam R., comme administrateur territorial de l'Est central. Informé peu après avoir été choisi par le vote de la Conférence, Bill a demandé : « Qu'est-ce que je fais ? » Le délégué a répondu : « Ne bois pas ! »

Délégué en 1997-1998 (Groupe 47) à la Conférence des Services généraux, Bill a été « fort surpris » d'être choisi. « J'ai observé nos délégués régionaux, nos administrateurs territoriaux, souligne-t-il, et j'ai admiré leur assurance, leur grosse somme de travail et leur sollicitude pour leurs frères », des qualités qu'il cherchera à égaler lui-même comme administrateur territorial.

À l'extérieur des AA, Bill a travaillé dans le domaine policier et des services sociaux, possédant un baccalauréat en Gestion des services humanitaires et une maîtrise dans la gestion de conflits. Il a été directeur d'une banque alimentaire dans sa communauté, a été membre d'un conseil du comté pour les troubles du développement, et a travaillé comme médiateur pour les cas de divorce. Il a de plus été actif au conseil de la santé mentale du comté, donnant de son temps aux initiatives de lutte contre la faim, et a été membre du conseil de la santé du comté.

Bill est actif dans les services des AA depuis le début de son abstinence, « en commençant comme représentant de groupe, RDR et délégué de la région ». Son engagement dans les services, dit-il, « l'a finalement amené jusqu'à retourner au collège pour obtenir un diplôme. J'ai développé un goût de l'étude – un changement du temps où j'ai développé un goût pour l'alcool et où je ne pouvais pas me rendre à l'école ».

Son expérience professionnelle combinée à son expérience chez les AA, a donné à Bill ce mixage qu'il croit utile comme administrateur territorial. « J'ai travaillé avec tellement de personnes, et j'ai tellement d'expérience à écouter les histoires que les gens me racontent. Je veux vraiment prendre le temps d'écouter ce que les autres me disent. Je crois que chacun a une histoire à raconter. Les gens veulent vraiment que quelqu'un les écoute. C'est ce que j'ai vécu quand je me suis assis avec l'homme qui m'a aidé. Il a dit 'Je comprends' ».

Chet P., d'Orlando, Floride, a aussi été délégué, ayant servi en 2009-2010 (Groupe 59). Choisi pour remplacer l'administratrice territoriale sortante, Eleanor N., Chet envisage ses prochaines fonctions au conseil comme une nouvelle aventure dans le service. « Quand j'étais délégué, j'avais l'impression d'être à l'intersection de l'histoire des AA et de son avenir. Comme administrateur, on me permettra de continuer à participer à ce processus dans quelque domaine que ce soit ».

Abstinent depuis 1984, Chet est avocat diplômé de l'université Tulane. Il a été pendant un certain nombre d'années procureur adjoint de l'état, ayant servi dans l'armée américaine pendant quatre ans au sein du corps du Juge-avocat général. Il a siégé sur de nombreux conseils locaux et communautaires, et a été instructeur adjoint et professeur dans deux établissements de Floride.

Il dit, en parlant de son mandat d'administrateur territorial : « J'espère que ma participation donnera aux AA un avenir plus certain, reconnaissant par contre que si rien d'autre ne change, je m'améliorerai par cette expérience ».

Bob W., (autrefois délégué du Groupe 52) de Westfield, Massachusetts, succèdera à Don M. comme nouvel administrateur universel pour les É.-U. Le service au Mouvement, selon Bob, qui est abstinent depuis 1993, représente une opportunité « de rencontrer de nouvelles personnes et d'établir de nouvelles relations avec elles, et j'ai toujours aimé cette partie du service chez les AA. Je suppose que ce peut aussi être l'un des défis », signale-t-il avec ironie.

« J'espère être heureux de faire partie du processus dans cette prochaine occasion de servir, et de laisser Dieu me diriger afin d'être un membre du conseil généreux, calme et tolérant, ajoute-t-il. Je me souviens d'une phrase souvent répétée quand j'étais délégué, « Fais confiance au processus ».

Bob est président de sa propre société d'assurances, dont la spécialité est l'automobile, la propriété et l'assurance de sociétés, et il a toujours été actif dans de nombreuses organisations professionnelles locales, ce qui lui a donné l'expérience du travail sous pression. « Ma vie professionnelle a connu de nombreux moments fort occupés, surtout pendant la période de croissance. J'ai travaillé très fort et j'ai été forcé d'apprendre et de bien gérer mon temps et sa conséquence, la priorisation. J'ai appris à me servir de ces outils pour avoir une vie équilibrée, en m'assurant de ne jamais perdre de vue mon programme des AA et mon rôle de mari et père de famille.

« Notre maladie, souligne Bob, est récurrente dans ma famille... Cela m'a fortement inspiré à servir activement le Mouvement. Je crois fermement à l'unicité du but et à préserver et à protéger le message de notre Mouvement afin que si mes enfants ou les générations futures de ma famille ont un jour besoin des AA, ils auront la même chance de devenir abstinent que j'ai eue ».

Albin Z., de Long Beach, New York, choisi pour siéger comme administrateur des services généraux au Conseil consultatif de rédaction du Grapevine, a été actif dans le service local depuis qu'il est abstinent en 1989, et plus récemment comme président des publications d'un groupe et préposé au ménage, tout en remplissant un engagement mensuel comme animateur de réunions dans deux hôpitaux, dans un centre de réhabilitation et dans un établissement de désintoxication local. « Mon premier groupe d'attache à Mt. Vernon, NY, est devenu mon école pour la vie, et c'est là que mon parrain et les hommes et les femmes qui étaient là avant moi m'ont montré à vivre sans prendre d'alcool, un jour à la fois. »

Professionnel dans le domaine de l'édition qui a servi au Conseil consultatif de rédaction de 2006 à 2008, et comme directeur non administrateur au Conseil du Grapevine de 2009-2013, Albin a plus de 30 ans d'expérience dans l'industrie de l'édition de journaux, ayant commencé comme chargé de compte des ventes publicitaires, pour devenir directeur des communications pour un hebdomadaire dans le Bronx,

et finalement comme éditeur d'une grosse société de communication de New York, où il a dirigé un personnel de près de 50 employés, et de quatre hebdomadaires communautaires, un quotidien en espagnol et un hebdomadaire pour les transactions immobilières.

« Ma grande expérience en édition sera un atout de taille dans cette nouvelle opportunité de servir au conseil, et j'espère tirer profit de la merveilleuse expérience que j'ai acquise comme directeur non administrateur au Grapevine, et dans ma participation dans un nombre de comités du conseil où j'ai eu le privilège de siéger. Le travail de comité aux Publications, à l'IP, au CMP/Traitement/Besoins spéciaux-Accessibilité et au Correctionnel a été tout à fait inspirant et a grandement renforcé mon abstinence. »

Reconnaître le changement dans l'édition et la façon dont il s'applique à l'expérience des AA est l'un des défis auxquels Albin devra faire face pendant son mandat au conseil. « L'un de nos plus grands défis sera de transmettre le message des AA dans ce monde numérique toujours en évolution tout en respectant nos Tradition, en ne diluant pas notre message à l'alcoolique qui souffre encore, ou en ne perdant pas de vue le but premier des AA. »

Bill N., de Spring Lake Heights, New Jersey, qui a été choisi pour servir comme administrateur des services généraux au Conseil de A.A. World Services, est abstinent depuis 1990 et au début, il a assuré son abstinence par de nombreuses réunions à Manhattan « qui semblaient rejoindre les nouveaux des bas-fonds et les traiter avec compassion et respect. Les lieux de réunion étaient des exemples vivants du chapitre 'Au secours des autres' dans notre livre de base, qui nous prévient de ne pas parler de spiritualité au nouveau du haut de notre grandeur ».

Actif tôt pendant son abstinence avec les groupes des jeunes, Bill a servi dans la Conférence internationale des jeunes chez les AA, et il a aussi été président du Conseil consultatif de l'ICYPAA. Dans toute son expérience avec les groupes des jeunes, on l'a incité à rester actif dans les services généraux et finalement, il a été délégué de la Région 19 (Groupe 49).

Ayant œuvré dans le domaine de la gestion des risques pendant près de 20 ans, Bill est maintenant vice-président d'une société de gestion des risques et directeur de gestion des risques pour une grande entreprise construction internationale, et il a aussi fait du bénévolat pour certains organismes locaux.

En ce qui a trait à l'intégration de sa compétence professionnelle avec le travail du conseil, Bill dit : « Les professionnels de la gestion des risques cherchent toujours des solutions créatives aux problèmes d'affaires, et aussi à travailler dans un environnement corporatif qui favorise l'absence de mérite personnel, pour mettre ses énergies à travailler en collaboration avec les autres pour solutionner les problèmes » - caractéristiques sur mesure pour un administrateur des services généraux.

Quand on lui demande ce qui, dans sa vie chez les AA, l'a le mieux préparé à servir comme administrateur, Bill dit : « Le fait d'avoir un parrain de service ne m'a pas donné les réponses, mais m'a guidé vers les publications pour trouver mes propres réponses, même si elles n'étaient pas les mêmes que les siennes... De m'avoir enseigné que le véritable signe de la réussite avec un parrain de service, c'est quand nous sommes disposés à avoir une opinion tout à fait différente

d'une chose que je fais, et malgré tout renforcer la conscience de groupe, peu importe le résultat ».

Quant aux défis qui s'annoncent, j'espère que nous pourrions suivre l'exemple de Bill W. et trouver des moyens d'adopter les nouvelles technologies de communication tout en observant nos Traditions, afin de demeurer pertinents dans le monde d'aujourd'hui et de continuer de tendre la main à l'alcoolique qui souffre. »

Les cinq nouveaux administrateurs classe B des AA, plus les neuf autres déjà au conseil, servent pour un mandat de quatre ans. Les sept administrateurs classe A (non alcooliques) servent pendant six ans.

■ La rotation du personnel au BSG

La rotation du personnel est une importante partie du service du BSG au Mouvement, prouvant l'esprit de la Douzième Tradition « nous rappelant sans cesse de placer les principes au-dessus des personnalités ».

Il y a rotation dans tout le service chez les AA – de l'échelon du groupe jusqu'aux administrateurs du Conseil des Services généraux – pour insister encore sur la prépondérance du message sur le messager. Elle a commencé en 1951 comme moyen d'agrandir le bassin de connaissances et d'expérience parmi les membres du personnel, pour donner à chaque membre du personnel la chance de contribuer, et pour minimiser toute compétitivité chez les membres du personnel. La rotation du personnel est devenue un incontournable au BSG tous les deux ans depuis ce temps.

Cette année, la rotation du personnel a eu lieu le 15 juillet 2013. Comme de nouveaux membres du personnel se sont joints à nous au début de 2013, quelques membres du personnel étaient déjà en poste pour leur affectation de deux ans. Les affectations sont :

Collaboration avec les milieux professionnels, Clay R. : secrétaire adjoint du Comité du conseil pour la collaboration avec les milieux professionnels/Traitement/Besoins spéciaux-Accessibilité ; secrétaire du Comité de la Collaboration avec les milieux professionnels de la Conférence ; s'occupe de la correspondance avec le territoire de l'Ouest central ; liaison avec d'autres Mouvements en Douze Étapes, responsable du bulletin pour les professionnels non AA, Informations sur les AA.

Publications, Mary D. : secrétaire du comité des Publications du conseil et de la Conférence ; secrétaire, Comité de l'Édition de A.A.W.S. ; s'occupe de la correspondance avec le territoire du Sud-est ; responsable du *Box 4-5-9*.

Mises en candidature, Adrienne B. : secrétaire du Comité du conseil pour les Mises en candidatures et du Comité des Administrateurs de la Conférence ; s'occupe de la correspondance avec le territoire du Nord-est ; liaison avec les Communautés éloignées. Adrienne prendra sa retraite en novembre prochain et un membre du personnel pour combler le poste sera choisi dans un proche avenir.

Traitement/Besoins spéciaux-Accessibilité, Steve S. : secrétaire adjoint du Comité du conseil pour la Collaboration avec les milieux professionnels/ Traitement/Besoins spéciaux-Accessibilité ; secrétaire du Comité du Traitement/Besoins spéciaux-Accessibilité de la Conférence ; s'occupe de la cor-

respondance avec le territoire de l'Est du Canada et de la correspondance avec les Isolés/Internationaux et du bulletin Loners/Internationalist Meeting (LIM).

Les nouvelles affectations du personnel au 15 juillet sont :

Conférence, Mary C. : secrétaire du Comité du conseil pour la Conférence des Services généraux et du Comité de l'Ordre du jour de la Conférence ; s'occupe de la correspondance avec le territoire du Sud-ouest, juin – novembre ; responsable du *Rapport final de la Conférence* et du numéro du *Box 4-5-9* de la Conférence.

Correctionnel, Eva S. : secrétaire des Comités Correctionnel du conseil et de la Conférence ; s'occupe de la correspondance avec le territoire de l'Ouest du Canada ; responsable du bulletin Partages derrière les murs et du Service de Correspondance avec les détenus ; coordonnatrice du Congrès international 2015 ; secrétaire adjointe des Comités du conseil et de la conférence des Congrès internationaux/Forums territoriaux des AA.

Services aux groupes/Services Web, Tracey O. : secrétaire du Comité des Actes et statuts de la Conférence ; secrétaire du Comité des Services de A.A.W.S., s'occupe de la correspondance avec le territoire du Pacifique ; liaison avec les Intergroupes/Bureaux centraux ; responsable des documents de service et des lignes de conduite des AA.

International, Rick W. : secrétaire du Comité du conseil pour l'International ; s'occupe de la correspondance internationale (à l'extérieur des É.-U./Canada) ; coordonnateur de la Réunion mondiale du service et responsable du Rapport de la Réunion mondiale du service.

Information publique, Jim M. : secrétaire des Comités du conseil et de la Conférence de l'Information publique ; s'occupe des messages d'intérêt public (MIP) et du Sondage sur les membres des AA.

Forums territoriaux, Mary Clare L. : secrétaire adjointe des Comités du conseil et de la Conférence des Congrès internationaux/Forums territoriaux des AA ; s'occupe de la correspondance avec le territoire de l'Est central ; responsable des rapports des Forums territoriaux.

Coordonnateur du personnel, Julio E. : secrétaire du Comité de la Conférence des Politiques et admissions ; directeur de A.A.W.S.; responsable du Rapport trimestriel du BSG et des Faits saillants de A.A.W.S.; s'occupe de la correspondance avec le territoire du Sud-ouest décembre-mai ; adjoint au Congrès international 2015.

■ Contacts avec les groupes

Le Bureau des Services généraux veut rester en contact avec vous et avec vos groupes ; pour les mises à jour, nous avons besoin de votre adresse actuelle exacte.

Veuillez ne pas oublier d'informer le Service des Dossiers du BSG des nouvelles coordonnées quand vous déménagez. Envoyez vos nouvelles informations à records@aa.org, ou téléphonez à 212-870-3132.

■ Deux nouveaux membres des AA se joignent au personnel du BSG

Au début de 2013, le Bureau des Services généraux a accueilli deux nouveaux membres du personnel : Steve S., de Minneapolis, Minnesota, et Clay R., de Boyertown, Pennsylvanie. Steve travaillait auparavant à l'intergroupe de Minneapolis, où tout récemment, il était le gérant du bureau ; Clay, un ancien délégué, se présente au BSG avec une grande expérience dans le service à la clientèle, où il était employé tout récemment dans une société familiale de fournisseurs de pneus qui desservait les sociétés commerciales, ainsi que les grossistes et les détaillants. Steve s'occupe de l'affectation Traitement/Besoins spéciaux-Accessibilité et Clay est affecté au bureau de la Collaboration avec les milieux professionnels.

Abstinent depuis octobre 1998, Steve a obtenu son diplôme de l'université du Minnesota avec une maîtrise en anglais, il a travaillé dans le domaine de l'éducation pendant plusieurs années au Shakopee Mdewakanton Dakota Community comme professeur en soutien académique aux étudiants et liaison pour les enfants et les familles, les écoles publiques locales et la tribu. Steve a aussi été travailleur indépendant dans le domaine des arts/éducation, gérant une entreprise de production pour développer des plans d'affaires pour divers projets artistiques, tout en étant acteur, auteur et éditeur de ses propres poèmes, nouvelles, pièces de théâtre et scénarios. En 2007, il a commencé à travailler comme adjoint au personnel à l'Intergroupe de Minneapolis, avant d'en devenir gérant du bureau en 2010.

D'avoir été actif dans le service de sa localité a aidé Steve à se préparer pour son nouveau poste au BSG. « Le service dans mon groupe d'attache, dit-il, le parrainage, répondre aux appels de Douzième Étape, transmettre le message dans des établissements non AA, servir comme RSG et président du comité traitement du district, toutes ces expériences réunies m'ont permis de mieux comprendre le Legs du Service des AA. » Son travail à l'Intergroupe de Minneapolis a aussi mis les choses en perspective, car Steve en a appris davantage sur la structure de service des AA et les interactions parfois délicates entre les membres des AA et leurs organismes de service.

En parlant de ses attentes au BSG, Steven souligne que chaque journée a été remplie de surprises. « Quant aux tâches et aux types d'activité générales, le personnel qui m'a interviewé était très ouvert et explicite sur la routine quotidienne au BSG, disant que chaque journée était remplie de surprises – et c'est très vrai !

« En plus des défis courants d'être présent, de porter attention, d'écouter et de donner suite, comme les autres membres du personnel, je reçois chaque jour des demandes et des préoccupations de membres des AA et d'amis non alcooliques du Mouvement. Un des défis quotidiens est de répondre à chacun de façon concise, utile et rigoureuse, qui respecte nos Traditions, et qui exprime le langage du cœur ».

Steve a appris quelques petites choses au début de sa vie abstinent pour l'aider dans ses efforts et pour le préparer à sa nouvelle expérience : « Un contact conscient avec Dieu, comme je Le conçois, et la participation au programme des Alcooliques anonymes ».

Clay R. est arrivé au BSG avec une longue expérience des

services généraux des AA, ayant servi comme délégué du Groupe 47 à la Région 59, Pennsylvanie Est. Son expérience dans le service va de l'accueil aux nouveaux et la préparation du café les premières années de son abstinence, jusqu'à trésorier pour le NERAASA 2013, l'assemblée territoriale de service du nord-est. Clay a pris son dernier verre en septembre 1987, et a appris beaucoup de choses pendant son service chez les AA. « Depuis mes premiers efforts comme préposé au café, j'ai appris comment collaborer, admettre quand je ne sais pas quelque chose. La sécurité et le soutien que j'ai trouvés m'ont permis de baisser mon masque d'autosuffisance et mon trop plein d'assurance pour devenir une partie au lieu d'être au centre. Pour le dire simplement, mon expérience dans le service chez les AA a éprouvé mon caractère et l'a formé.

Clay, qui a étudié à l'université de Pennsylvanie dans un programme de gestion des affaires, a quitté pendant un temps pour travailler comme barman dans une taverne de Philadelphie avant de trouver du travail dans l'industrie de l'automobile pour changer des pneus et être commis aux ventes. Il a fait un court arrêt pour un programme de travail de jour à Hartford, Connecticut, Clay s'est retrouvé dans une société d'approvisionnement de pneus où il est resté plus de 24 ans, pour finalement devenir le gérant responsable de tous les achats technologiques, surveiller les systèmes de production et le personnel, et négocier les contrats de travail.

« À mesure que mes responsabilités augmentaient, dit Clay, je me retrouvais de plus en plus autonome dans mon travail. J'ai recherché de nouvelles politiques et de nouveaux moyens pour aider à la croissance de notre entreprise. J'étais aussi le porte-parole de l'entreprise dans de nombreuses situations, je représentais la société auprès des professionnels, des agences gouvernementales et des représentants. Cela m'a aidé à développer mes compétences pour écouter et pour communiquer ».

En ce qui concerne son arrivée au BSG, Clay dit : « Je crois au processus qui m'a choisi pour le poste et je crois que j'ai l'énergie, la persévérance et le dévouement nécessaire pour faire le travail. Bien que je n'aie pas su à quoi m'attendre au début, je savais que j'aurais le soutien nécessaire pour réussir. Cela a certainement été vrai dans mon cas.

« L'un des plus grands défis a été d'emmagasiner l'énorme quantité d'information disponible et de pouvoir la trouver et l'utiliser à bon escient. L'autre défi consiste à gérer la grande diversité de responsabilités en temps opportun et de façon méthodique. Parler au téléphone, lire et écrire des lettres tout en se préparant pour la Conférence peut s'avérer quelque peu complexe. »

Malgré tout, Clay reconnaît que tout se ramène au fait qu'il est abstinent et à cause de cela, il a une bien plus grande chance d'avoir une vie remplie de résultats positifs plutôt que des projections négatives. « Il y a eu de nombreux événements importants dans ma vie chez les AA ; pourtant, tout se rapporte au fait que j'ai appris en mettant en pratique dans ma vie les Étapes, les Traditions et les Concepts.

« L'expérience de l'abstinence – devenir abstinent, le rester, partager l'abstinence – voilà le cheminement de ma vie. Cette façon de vivre m'a aidé à transcender la peur et l'insécurité, m'a enseigné le dévouement, l'engagement et la persévérance. »

Le BSG accueille chaleureusement ces deux nouveaux membres du personnel.

■ La brochure pour Besoins spéciaux en d'autres formats

En 2012, le Comité Traitement/Besoins spéciaux-Accessibilité a suggéré que la brochure « Les AA pour l'alcoolique ayant des besoins spéciaux » soit publiée dans des formats pour les alcooliques sourds, aveugles, ou qui ont des difficultés d'apprentissage.

Une traduction en ASL (Langage des signes américains) de cette brochure est maintenant offerte sur DVD. Un nouveau CD audio en anglais, en français et en espagnol de cette brochure est aussi offert à la personne aveugle et à ceux qui ont des difficultés d'apprentissage. Les versions ASL et DVD comprennent aussi des sous-titres anglais.

Le DVD et les CD sont des traductions intégrales de la brochure des AA et on y raconte 11 histoires personnelles de membres qui sont 11 cas différents, et qui présentent des défis particuliers aux membres pour recevoir le message des AA.

La traduction en ASL de « Les AA pour l'alcoolique ayant des besoins spéciaux » est la troisième publication des AA traduite en ASL, avec *Alcoholics Anonymous* et *Twelve Steps and Twelve Traditions*. Les membres et les groupes peuvent utiliser les publications en ASL et en CD de la même façon que les brochures imprimées pour transmettre le message des AA à l'alcoolique qui souffre encore.

John, un membre sourd et aveugle, dit dans la brochure : « Je comprends à quel point c'est important pour des membres sourds, malentendants et sourds aveugles de rester abstinent, car ils risquent davantage d'avoir des rechutes s'ils n'ont pas d'interprètes. Il est essentiel que la communication existe entre les membres sourds et ceux qui entendent. Je suis reconnaissant à Dieu et aux AA d'avoir restauré mon abstinence et de m'avoir donné une nouvelle vie. »

Les CD audio et le DVD en ASL sont disponibles au BSG, à 5 \$ chacun. Pour commander ces articles, communiquez avec votre Intergroupe/Bureau central, ou téléphonez au Service des commandes du BSG, à (212) 870-3312.

■ « Comment pouvons-nous aider ? »

Les désastres sont une réalité pour des milliers de personnes dans le monde. Les tornades, les pluies torrentielles, les tremblements de terre, les ouragans, les actes de guerre, tous ont le pouvoir de changer notre vie. Les familles peuvent perdre leurs racines, des communautés peuvent être éparpillées, des paysages peuvent être altérés pour toujours. Pour nous, membres des AA, ce à quoi nous tenons beaucoup peut aussi être perdu – nos lieux de réunions peuvent être détruits, nos liens avec d'autres alcooliques abstinent peuvent être coupés, nos publications peuvent être endommagées de façon irréparable.

À la suite de tels désastres, le Bureau des Services généraux est souvent inondé de questions sur la façon dont les AA pourraient aider les membres des AA dans des zones sinistrées – comme l'Oklahoma, récemment frappé par des tor-

nades, laissant un sillage de destruction sur leur chemin. Chaque situation est différente, bien sûr, et il est souvent difficile d'établir quels sont les besoins immédiats. Souvent, les besoins les plus urgents sont des articles de survie – nourriture, eau, abris et médicaments – des articles que ne fournissent pas les AA, et souvent, il faut longtemps avant que la communauté locale des AA puisse déterminer précisément ce qui est nécessaire afin que les groupes des AA puissent se remettre sur pieds.

Selon Harold C., délégué de la Région 57, Oklahoma, huit membres ont perdu leur maison et un membre a été tué de façon tragique lors de la dernière tornade. Il n'est pas étranger lui-même aux désastres, car il a survécu à un feu dans sa maison à peine quelques semaines avant les tornades. Harold est étonné de l'esprit de don si évident dans toute la communauté des AA. Il dit : « Ma femme et moi avons reçu des appels, des cartes, des lettres, et plus important, des prières suite au feu. Ces messages ne provenaient pas seulement de notre état, mais de tous les États-Unis et du Canada. »

Assez curieusement, poursuit-il, « environ au même moment où nous commençons à reprendre nos esprits, il y a eu la tornade. Les mêmes membres qui nous ont offert personnellement leur compassion ont communiqué avec nous encore une fois pour nous demander comment ils pouvaient aider tous ces membres des AA, en offrant le même soutien d'amour et de prières. »

Le partage d'expérience des AA suggère que les bureaux et les groupes locaux des AA ont parfois besoin de très peu de contribution en argent ou de publications gratuites. Dans de nombreux cas, les groupes locaux et les bureaux considèrent ces événements malheureux comme une occasion de faire du travail de Douzième Étape afin d'aider à répondre aux besoins de la communauté locale des AA avant de demander de l'aide au BSG ou à d'autres entités des AA. De plus, en raison des conditions locales, de nombreuses régions affectées sont parfois même incapables de recevoir du courrier, n'ont pas d'électricité ou d'endroits appropriés pour ranger le matériel offert.

« Heureusement, dit Harold, le club le plus près du désastre a été épargné et il est devenu le centre d'information pour savoir ce dont nos amis avaient besoin ».

À la suite de tels désastres, de nombreux membres des AA veulent envoyer de l'argent au BSG dans le but précis de soutenir ces activités de secours, mais le BSG n'accepte pas de fonds des AA pour être affectés à des projets spécifiques. Plutôt, de façon plus générale, grâce aux généreuses et continues contributions des groupes des AA aux É.-U. et au Canada pendant toute l'année, le BSG est présent partout et chaque fois qu'il y a un besoin exprimé de remplacer des publications qui ont été perdues ou endommagées pendant un sinistre.

Sur une base personnelle, comme citoyens privés et comme individus, de nombreux membres des AA choisissent de soutenir les organismes de secours non AA à la suite d'un sinistre particulier, se sentant interpellés pour tendre la main et contribuer aux efforts pour fournir de la nourriture de l'eau, de l'hébergement et des médicaments aux zones affectées. Conformément aux Traditions des AA, ces membres donnent en leur propre nom et ne donnent aucun mérite aux AA.

En Oklahoma, dit Harold, « Les groupes locaux ont par-rainé ceux qui n'avaient plus de foyer en leur donnant des

vêtements, de la nourriture et de l'hébergement. Je sais qu'au moins deux membres sont restés avec des amis du Mouvement jusqu'à ce qu'ils puissent trouver un logement permanent ».

De plus, ajoute-t-il, « Notre intergroupe local a offert de remplacer gratuitement toutes les publications des membres qui ont perdu leur foyer, et plusieurs régions ont aussi communiqué avec moi pour offrir des publications aux groupes locaux.

« De façon générale, dit Harold, l'esprit de générosité est vivant et se porte bien à Oklahoma ».

■ Le groupe du *Poêle à bois* : l'étincelle de l'attrait

Après avoir passé sa vie à boire dans le petit village de Raymond, Alberta, Canada – pas chose facile puisque c'est un village « sans alcool » — Gordon L., est devenu abstinent le 15 mai 2000. Le seul problème était qu'il n'y avait pas de réunions à Raymond. La réunion la plus proche était un groupe de 12 et 12 à Lethbridge, 11 kilomètres plus loin.

Cela n'a pas arrêté Gordon, un menuisier local et un constructeur. « J'ai fait le voyage aller et retour à cette réunion tous les dimanches et mardis pendant 14 ans », dit-il. Il est même devenu le RSG du groupe. Un mercredi soir de novembre 2008, il s'est assis devant le poêle à bois de 100 ans revêtu de briques dans son garage – un poêle qui donnait tant de chaleur qu'il réchauffait agréablement la place, même dans des températures sous zéro – et il avait désespérément besoin d'une réunion. Il a téléphoné à un filleul, qui est venu « prendre un café et un peu d'amitié » comme disait Gordon, et donc, avec deux personnes, le groupe Poêle à bois a commencé.

Le Groupe Poêle à bois est le parfait exemple du principe de l'attrait plutôt que de la réclame. « La réunion a démarré avec deux personnes pour se retrouver une vingtaine en l'espace de trois semaines », a dit Gordon. Il a commencé avec ses cinq filleuls (à l'époque), la plupart venant de petits villages voisins. Ils ont transmis le message même plus loin. Gordon est allé à la réunion à Lethbridge et il a affiché une carte sur leur tableau d'affichage pour annoncer la nouvelle réunion à Raymond et il a ajouté une photo du poêle à bois.

Le groupe comprend maintenant 32 membres réguliers, dont l'âge varie du milieu de la vingtaine à soixante-quinze ans. Il se réunit les mercredis à 20 heures. Un feu est préparé dans un trou à feu dans la cour arrière à 18 h 30, et les gens commencent à arriver pour s'asseoir près du feu et boire du café et du chocolat chaud, et manger de la soupe, des ragouts, des brioches fraîchement préparées par un membre, et autres mets délicieux. « Les gens me disent souvent je reviendrai la semaine prochaine, j'aime ta soupe, dit Gordon. Il y a un message dans la soupe et dans le chocolat chaud ». Gordon a aussi construit une maison dans un arbre dans le bosquet de sapins à l'arrière de sa maison. Avant les réunions, 12 pieds au-dessus du sol, il pratique les Étapes avec ses neuf filleuls. (La cime aplatie de l'arbre qui traverse le plancher sert de table pour les listes d'inventaire de la Quatrième Étape.)

À 20 heures, on sonne la cloche en fonte et tout le monde se rend dans le garage, où des chaises pliantes sont disposées autour du poêle. Les lumières sont éteintes et seuls le candélabre à 17 bougies suspendu à un treuil à chevreuil et le poêle à bois illuminent la pièce. La réunion commence par une lecture du livre *Réflexions* de Bill, puis chacun partage à tour de rôle jusqu'à 21 heures, même si souvent les gens restent pour parler encore entre eux pendant des heures.

Une réunion comme celle-là dans votre cour une fois par semaine n'est pas une mince affaire, mais Gordon cite les paroles de Bill W. en réplique : « L'expérience démontre que rien n'immunise mieux contre l'alcool que de travailler intensément auprès d'autres alcooliques. » Le nombre de personnes qui ont assisté aux réunions du Poêle à bois est évalué à 3 500 personnes depuis ce soir de novembre en 2008. Peut-être est-ce le format inhabituel de la réunion qui attire les gens – ou c'est peut-être la soupe – mais une fois arrivés, ils ont tendance à rester.

« Les gens continuaient de venir, dit Gordon. Ils ont reçu l'étincelle ».

■ Travailler ensemble

Travailler ensemble constitue un ingrédient essentiel du service chez les AA, mais pourtant, quiconque a servi sur un comité, soit un comité de groupe ou de région, sait à quel point cela peut parfois être difficile.

Un bon exemple de travail en commun a lieu dans la Région de la Côte-Nord de la Californie, qui englobe plus de 54 400 kilomètres carrés de comtés côtiers, de l'Oregon au nord au comté San Luis Obispo au sud, et comprend 57 000 membres des AA dans 23 districts.

Tous les quatrièmes samedis, dans le village de Petaluma, la Région 6 tient une réunion conjointe sur les communications entre les Comités Favoriser le rapprochement (FLR), Hôpitaux et institutions (H&I) et Information publique/Collaboration avec les milieux professionnels (IP/CMP). La raison d'être de tous ses comités est d'apporter de l'aide aux alcooliques dans le système carcéral ou rejoindre ceux qui viennent d'obtenir leur congé d'un hôpital, d'un établissement de traitement ou correctionnel.

Comment coordonner les efforts afin d'obtenir le maximum de résultats de faibles ressources, tant humaines qu'autrement ?

« L'idée de ces réunions a commencé en 2009, dit Padee M., Groupe 63, délégué de la CNCA. Notre but commun était de partager de l'information provenant de Favoriser le Rapprochement avec des entités comme les H&I et l'IP/CMP, pour favoriser la communication et éviter les doubles emplois. Nous voulions nous ouvrir l'esprit et les yeux en travaillant ensemble ».

Par exemple, dit Padee, les gens de FLR ont une carte qui donne des renseignements aux alcooliques sur le point de quitter le système carcéral – ceux 'derrière les fils de fer', comme elle dit. Par contre, puisque les gens des H&I amènent des réunions dans les prisons, ils ont des liens que le FLR n'a pas. Les réunions conjointes des comités permettent aux deux groupes de travailler ensemble pour s'entraider dans leur but premier d'aider d'autres alcooliques. Cela est particulièrement crucial en ce qui a trait au travail fait par le FLR, car les statistiques démontrent que les personnes qui sortent d'un établissement ont plus de chance de demeurer abstinentes s'ils peuvent assister immédiatement à une réunion, ce qui veut dire que les renseignements contenus dans ces cartes pour savoir avec qui communiquer sont essentiels.

Les réunions du Comité conjoint de la Côte-Nord de la Californie à Petaluma réunissent deux approches pour travailler ensemble, tant pratiques que philosophiques. On incite les gens à travailler suivant l'horaire des établissements ; de tendre la main à d'autres régions par les sites Web afin de savoir ce qu'ils font, et accepter les embûches sur leur chemin parce que ce sont des choses qu'ils ne peuvent pas contrôler – surtout les règlements des établissements ou la bureaucratie. Il est aussi important de travailler ensemble en vérifiant à chaque établissement pour savoir qui d'autre dans le Mouvement pourrait offrir du temps, afin d'éviter les duplications ou de se piler sur les pieds.

« Nous sommes très bien organisés et très dévoués, dit Padee M. Nous venons aux réunions avec des idées et des objectifs, et nous les affichons sur le mur et essayons de les suivre. Le plus beau est que les districts modèlent certaines de leurs propres réunions de communications sur nos réunions conjointes de communications à Petaluma. L'idée est très simple, vraiment. Chez les AA, ce n'est pas que nous ne nous aimons pas, c'est juste que nous ne savons pas comment communiquer avec les autres. Partager notre message avec d'autres personnes dévouées nous rend tous tellement plus forts, et le travail que nous faisons est maintenant tellement plus transparent. »



■ Congrès international 2015

C'est un rendez-vous au Georgia Dome

Quand : du 2 au 5 juillet 2015

Où : Atlanta, Georgia

Pourquoi : Pour célébrer le 80e anniversaire des Alcooliques anonymes

Surveillez les prochains numéros du *Box 4-5-9* pour plus d'informations.

Calendrier des événements

Les événements mentionnés dans cette page constituent un service au lecteur et non une affiliation. Pour de plus amples informations, utilisez l'adresse de référence.

Septembre

- 30-1—*Tucson, Arizona*. Area 3 State Conv. Info: www.area03.org
- 30-1—*Fortuna, California*. Redwood Coast Roundup. Write: Ch., Box 6943, Eureka, CA 95502; www.redwoodcoastroundup.org
- 30-1—*Denver, Colorado*. Colorado State Conv. Write: Ch., Box 1012, Loveland, CO 80539; www.a10conv.org
- 30-1—*Tampa, Florida*. XLI Conv. Nacional Hispana de Estados Unidos y Canada. Inf: Com. Org., Box 260815, Tampa, FL 33685-0815; www.xlconvencionnacionalhispana.talkspot.com
- 30-1—*St. Louis, Missouri*. Fall Classic. Write: Ch., Box 16872, St. Louis, MO 63105; info@fall-classic.com
- 30-1—*Yellowknife, Northwest Territories, Canada*. Dist. 35 Roundup. Write: Ch., Box 2813, Yellowknife, NT X1A 2R1; district35@hotmail.com
- 30-1—*Jonquière, Québec, Canada*. Congrès du Saguenay. Infos: www.aa-quebec.org
- 30-2—*Tampa, Florida*. 27th Tampa Bay Fall Roundup. Write: Ch., Box 262545, Tampa, FL 33685-2545
- 5-8—*San Diego, California*. 8th Internat'l Seniors In Sobriety Conf. Write: Ch., Box 1833, Lemon Grove, CA 91946; sisconferencesd@gmail.com
- 6-8—*Waterbury, Connecticut*. 55th Area 11 Conv. Write: Ch., Box 526, Vernon, CT 06066
- 6-8—*Schaumburg, Illinois*. 23rd Bridging The Gap Workshop Wknd. Write: Ch., 12070 Hierba Plc., San Diego, CA 92128; www.btgw.org
- 6-8—*Tonopah, Nevada*. Area 42 Assembly. Write: Ch., Box 70171, Las Vegas, NV 89170; www.nevadaarea42.org
- 6-8—*Petaling Jaya, Huala Lumpur, Malaysia*. 3rd Malaysian Internat'l Roundup. Info: www.aamalaysia.org
- 13-15—*Kenora, Ontario, Canada*. Kenora Sunset Country Roundup. Write: Ch., Box 375, Keewatin, ON P0X 1C0
- 13-15—*Rimini, Italie*. 27th Conv. Info: www.alcolisti-anonimi.it

- 20-22—*Mountain Home, Arkansas*. Autumn In The Ozarks. Write: Ch., 408 Cone St., Mountain Home, AR 72653; www.autumnintheozarks.com
- 20-22—*Macon, Georgia*. GA Service Assembly. Write: Ch., Box 7325, Macon, GA 31209; gssa@aageorgia.org
- 20-22—*Wichita, Kansas*. 56th Area 25 State Conf. Write: Ch., Box 48391, Wichita, KS 67201; www.kansas-aa.org
- 20-22—*Taos, New Mexico*. 30th Taos Mtn Fiesta. Write: Ch., Box 750, El Prado, NM 87529; www.taosmountainfiesta.org
- 20-22—*Pittman Center, Tennessee*. 55th Great Smoky Mtn Recovery Campout. Info: gsmrc.greenbrier@gmail.com
- 20-22—*Minocqua, Wisconsin*. Area 74 Fall Conf. Write: Ch., Box 72, Rhineland, WI 54501
- 20-22—*Gatineau, Québec, Canada*. 16 Congrès Du 90-22. Infos: www.aa-quebec.org/region90
- 21-22—*Kingman, Arizona*. Hualapai Mtn Roundup. Write: Ch., 3239 E. Potter Ave., Kingman, AZ 86409; hualapaimtnroundup@gmail.com
- 27-28—*Hamilton, Ontario, Canada*. Autumn Leaf Roundup. Info: info@aahamilton.com
- 27-29—*Crescent City, California*. Sobriety By The Sea. Write: Ch., Box 871, Crescent City, CA 95531; www.sobrietybythesea.com
- 27-29—*Plymouth, California*. Gold Country Roundup. Info: www.goldcountryroundup.com
- 27-29—*Grand Junction, Colorado*. ColorDaze. Write: Ch., 1005 N. 12th St., #107, Grand Junction, CO 81501; www.colordaze.com
- 27-29—*Sioux City, Iowa*. Sioux City Tri-State Roundup. Write: Ch., 411 33rd St., Sioux

City, IA 51104; www.siouxcitytristateroundup.com

- 27-29—*Lafayette, Louisiana*. Cajun Country Conf. Write: Ch., Box 3160, Lafayette, LA 70502; www.cajunaa.org
- 27-29—*Somerset, New Jersey*. 57th Area 44 Conv. Write: Ch., Box 45, Stanhope, NJ 07874-0679
- 27-29—*Colville, Washington*. 5th Roundup of Recovery. Write: Ch., Box 355, Loon Lake, WA 99148
- 28-30—*San Diego, California*. 38th Woman To Woman SD Conf. Write: Ch., 19700 Fairchild, Ste. 300, Irvine, CA 92612; www.womantowomansandiego.com

Octobre

- 3-6—*Rancho Mirage, California*. So. CA Conv. Write: Ch., 710 S. Myrtle Ave., #121, Monro, 3223, via, CA 91016; www.aasocal.com
- 4-6—*Troy, Michigan*. Tri-County Conf. Write: Ch., Box 4324, Troy, MI 48099; tri.countyconference@ymail.com
- 4-6—*Tacoma, Washington*. Western WA Assembly. Write: Ch., Box 1822, Auburn, WA 98071; www.assembly2013.com
- 5-6—*Detroit Lakes, Minnesota*. Area 35 Fall Assembly. Info: areachair@area35.org
- 11-12—*Sherbrooke, Québec, Canada*. Congrès du Dist. 88-02, 88-15. Écrire: Prés., 1621 rue Yvan Gosselin, Sherbrooke, QC J1E 3C5
- 11-13—*San Bernardino, California*. 26th Inland Empire Conv. Write: Ch., Box 12056, San Bernardino, CA 92423-2056; www.ieaac.org
- 11-13—*Mason City, Iowa*. Area 24 Fall Conv. Write: Ch., 308 12th St. SE, Mason City, IA

Vous projetez un événement ?

Pour être publiées dans le calendrier du *Box 4-5-9*, les informations doivent parvenir au BSG quatre mois avant la tenue de l'événement. Nous n'incluons que les événements de deux jours ou plus.

Pour faciliter les choses — prière de dactylographier ou imprimer les informations à paraître sur le Babillard et envoyez-les nous par la poste à Box 459, Grand Central Station, New York, NY 10163 ou à literature@aa.org:

Date de l'événement: du _____ au _____, 20_____

Nom de l'événement _____

Lieu: _____

VILLE _____ ÉTAT OU PROVINCE _____

Adresse du comité organisateur _____

BP (OU NUMÉRO ET RUE) _____

VILLE _____ ÉTAT OU PROVINCE _____ ZIP CODE _____

Site Web ou courriel: _____

(PAS D'ADRESSE COURRIEL PERSONNELLE)

Contact: _____

NOM _____ # TÉL./COURRIEL _____

50401; www.aa-iowa.org

11-13—*Alexandria, Louisiana*. Cenla Sober Mania. Write: Ch., Box 13513, Alexandria, LA 71315-3513; www.aa-cenla.com

11-13—*Cadillac, Michigan*. MI Women's Conf. Write: Ch., Box 504, Comstock Park, MI 49321; www.miwcaa.com

11-13—*Angeles City, Pampanga, Philippines*. 18th Internat'l Fall Roundup. Write: Ch., Box 308, Manila 1099, Philippines; angelescityaa@yahoo.com

17-20—*Atlanta, Georgia*. 60th GA Pre-paid Conv. Write: Ch., 4780 Ashford Dunwoody Rd., Ste. A, PMB #161, Atlanta, GA 30338-5004; www.aageorgia.org

18-20—*Mackinac Island, Michigan*. 25th Mackinac Island Fall Wknd. Write: Ch., 1915 E. Michigan Ave., Ste. D, Lansing, MI 48912; www.aalansingmi.org

18-20—*Melville, New York*. 25th NE Woman to Woman Conf. Write: Ch., Box 1005, Rockville Centre, NY 11571; www.newomantowoman.org

18-20—*Bouctouche, New Brunswick, Canada*. Area 81 Fall Assembly & Roundup. Write: Ch., 4 Kilburn Ave., Moncton, NB E1A 3N6; www.area81aa.ca

18-20—*Ottawa, Ontario, Canada*. 62nd Eastern ON Fall Conf. Info: www.ottawa-aa.org

18-20—*Rocky Point, Sonora, México*. Rocky Point Roundup. Write: Ch., Box 10756, Glendale, AZ 85318; www.rocky-pointroundup.org

24-27—*Hagerstown, Maryland*. 29th MD Fall Conv. Write: Ch., Box 20177, Baltimore, MD 21284; www.marylandaa.org

25-27—*Mesa, Arizona*. ASCYPAA. Write: Ch., Box 40124, Mesa, AZ 85274; www.ascypaa.org

25-27—*Panama City Beach, Florida*. Area One Conv. Write: Ch., Box 35502, Panama City, FL 32412; 2013areaconvention@gmail.com

25-27—*Buffalo, New York*. 72nd Buffalo Fall Conv. Write: Ch., Box 798, Buffalo, NY 14207; www.buffaloaaany.org

25-27—*Cincinnati, Ohio*. 21st Buckeye Roundup. Write: Ch., Box 17843, Ft. Mitchell, KY 41017; buckeyeroundup13@aol.com

25-27—*Greensburg, Pennsylvania*. 73rd Laurel Highlands Conf. Write: Ch., Box 6, Bovard, PA 15619

25-27—*Pughtown, Pennsylvania*. Downingtown Young People's Conf. Info: www.dypcaa.org

25-27—*San Antonio, Texas*. TX State Conf. of

YPAA. Info: www.txscypaa.org

Novembre

1-2—*Johnston, Iowa*. Capital City Conf. Write: Ch., Box 30135, Des Moines, IA 50310; www.capitalcityconference.org

1-2—*Cornwall, Ontario, Canada*. Cornwall Dist. 50 Conf. Write: Ch., Box 1984, Cornwall, ON K6J 1B6; www.cornwallaa.com

1-3—*Traverse City, Michigan*. Fall Roundup. Write: Ch., Box 4, Traverse City, MI 49684; tcroundup@gmail.com

8-10—*Santa Maria, California*. 52nd Dist. Central Coast Roundup. Info: www.centralcoastroundup.org

8-10—*Framingham, Massachusetts*. 50th MA State Conv. Write: Ch., Box 121, Blanford, MA 01008

8-10—*San Antonio, Texas*. Asamblea Hispana Zona Sur De TX. Inf.: Com. Org. Box 830434, San Antonio, TX 78283; asambleazonazur@yahoo.com

14-17—*Honolulu, Hawaii*. HI Conv. Write: Ch., Box 23434, Honolulu, HI 96823; www.annualhawaiiiconvention.com

15-17—*Yarmouth, Nova Scotia, Canada*. 35th Lighthouse Roundup. Write: Ch., RR1 Box 5, Site 1, Meteghan, NS B0W 2J0; www.area82aa.org

22-24—*Louisville, Kentucky*. KY Conf. of YPAA. Info: www.kcypaa2013.org

22-24—*Manchester, Vermont*. Woman to Woman New England. Info: www.woman2womanne.org

22-24—*Lake Geneva, Wisconsin*. McHenry's Soberfest. Write: Ch., Box 717, McHenry, IL 60051; www.soberfest.org

29-30—*Newark, New Jersey*. XXVI Conv. Hispana de NJ. Inf: www.convencionaanj.org

29-1—*St. Louis Park, Minnesota*. Founder's Day Wknd LXXIII. Write: Ch., Box 8327, Minneapolis, MN 55408-9998; www.foundersdaymn.org

29-1—*Diamondhead, Mississippi*. 23rd Gratitude Roundup. Write: Ch., Box 7851, Gulfport, MS 39507; www.aagulfcoast.org

Janvier

3-5—*Mankato, Minnesota*. 33rd Recovery, Unity & Svc Conf. Write: Ch., Box 2812, Minneapolis, MN 55402; altchairperson@area36.org

17-19—*Annapolis, Maryland*. 3rd Annapolis Area Intergroup Conv. Write: Ch., Box 2267, Annapolis, MD 21404; www.annapolis-areaintergroup.org

17-19—*Dunedin, New Zealand*. New Zealand Conv. Write: Ch., Box 6115, Dunedin, 9059, New Zealand

31-2—*El Paso, Texas*. XXX Reunión Zona Norte TX. Inf., Com. Org., Box 10325, El Paso, TX 79905

31-2—*Oostende, Belgium*. 25th North Sea Conv. Info: www.aa-europe.net